

Zeitschrift:	SVZ Revue : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweiz. Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.] = Revue ONST : revue de l'Office National Suisse du Tourisme, des Chemins de Fer Fédéraux, Chemins de Fer Privé ... [et al.]
Herausgeber:	Schweizerische Bundesbahnen
Band:	- (1934)
Heft:	9
Rubrik:	Die Ereignisse der kommenden Wochen = Les événements des semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

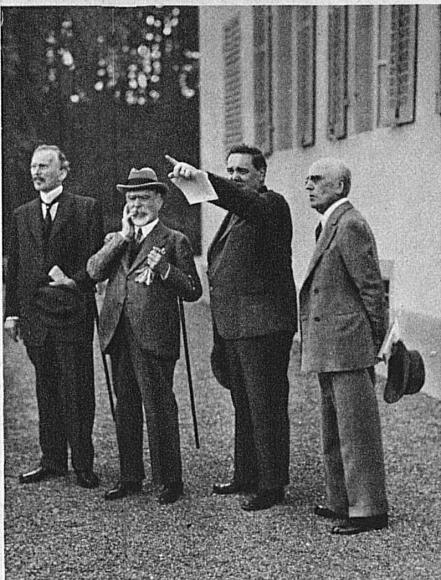
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Luzern: Der französische Aussenminister Louis Barthou, der zurzeit seine Ferien auf dem Bürgenstock verbringt, besuchte kürzlich das Richard Wagner-Museum, Luzern. Von links nach rechts: HH. Stadtpräsident Dr. J. Zimmerli, Louis Barthou, Frey-Fürst, Graf Gamberini (Italien).

Die Ereignisse der kommenden Wochen

Adelboden. 30. Sept.: Tour Lohnerhüttli - Westgrat des S. A. C., Sektion Adelboden.

Arosa. 9. Sept.: Eröffnung der Hochjagd.
27. September: Beginn der Niederjagd.

7. Oktober: Herbst- und Grämpelschiessen.

Basel. 1.—30. September: Kunsthalle: René Auberjonois, Karl Dick, Louis Moilliet.

Bis 9. September: Ausstellung «Tisch und Stuhl», im Gewerbemuseum.



Für 7 Tage von Fr. 55.— an plus Billet. Auskunft an allen Fahrkartenschaltern und in allen Reisebüros



Haslertelephone obenauf!

Sie haben sicher diese schönen Telephone schon gesehen!

Es ist die Konstruktion der Hasler AG. - die damit ein weiteres Mal ihre Leistungsfähigkeit dokumentiert hat.

Brauchen Sie Telephone, so schreiben Sie an die

Hasler AG. Bern

die grösste schweizerische Telephonfabrik

Das ist die
in der ältesten Glühlampen-
fabrik der Schweiz, nach den
neuesten Errungenschaften
der Technik hergestellte

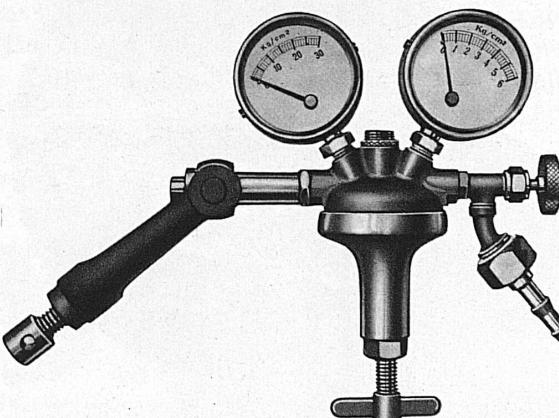
LAMPE „AARAU“

welche für ausgelegtes
Stromgeld tatsächlich

100% Licht

liefert. Bedienen Sie sich deshalb dieses, in bezug auf Brenndauer und Lichtausbeute nachgewiesenermaßen unübertroffenen Schweizer Produktes, das Ihnen die höchste Garantie für wirkliche Sparsamkeit bietet.

GLÜHLAMPENWERKE AARAU A.G. AARAU



Reduzierventile

Schweiß- und Schneidbrenner



Sauerstoff-
& Wasserstoff-Werke AG.

L U Z E R N

VENTILATIONEN

Luftkonditionierung

Ventilator A.G.
Stäfa Zürich Tel. 930.136

Projekte und Ingenieurbesuche
kostenlos

Ventilationsanlage
für Restaurant und Küche
bestehend aus
Zuluft- und Abluft-Anlagen



Grossrestaurant Zivilflugplatz Dübendorf Architekten: Kündig & Oetiker, Zürich

Les événements des semaines prochaines



21.—30. September: Kant. landwirtschaftliche Ausstellung in Bellinzona

15. September: Golfwettspiel (Schwarzwald-Becher).

Ab 16. September: « Das Schweizerische Theater », im Gewerbemuseum (100jähriges Jubiläum des Basler Stadttheaters).

17.—29. September: Meisterkurs für Klavier unter Leitung von Rud. Serkin.

23. September: Nationaler Marathonlauf.

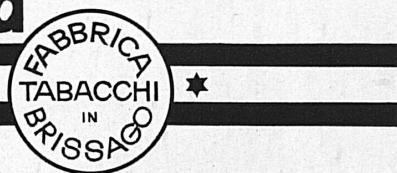
29. September: Golfwettspiel (Coupe éternelle Grossmann).

29. September: Autohippique d. Automobil-Clubs der Schweiz, Sektion Basel.

6.—28. Oktober: Kunsthalle: Künstlervereinigung 1933.

Bellinzona. 21.—30. September: Kant. Landwirtschaftliche Ausstellung. Gesamtschau der Erzeugnisse der tessinischen Landwirtschaft und verwandter Gebiete (Gewerbe). Winzerfest. Pferderennen. Beleuchtung der Burgen. Festspiel.

vom ersten bis
zum letzten Zug
ein Genuss
denn die echten
Brissago haben
ihre eigene Rasse.
Ob echt,
zeigt das **Blauband**



**Ein kräftiger, aber
würziger Stumpen**

Versuchen Sie diesen →

Er hat Rasse



Für 7 Tage von Fr. 55.— an plus Billet. Auskunft an allen Fahrkartenschaltern und in allen Reisebüros

Die Ereignisse der kommenden Wochen

Bern. 22./23. oder 29./30. September: IV. Schweiz. Sportfliegerfest auf dem Belpmoos (veranstaltet vom Berner Aero-Club).

22.—29. September: Samariterwoche (Verkauf von Verbandspatronen u. Abzeichen). 27. September: Klavierabend Sophie Moring, im Grossratssaal.

28.—30. September: Vielseitigkeitsprüfung für Pferde.

29. September: Erstaufführung für Bern des «Emmentaler Sennenlebens im Frühling, Sommer, Herbst und Winter», von O. Fr. Schmalz (Alhambrasaal).

Biel. 28. Sept. bis 9. Okt.: Bieler Woche.

Bremgarten. 21. Sept. bis 8. Okt.: Freämter-Ausstellung für Gewerbe u. Landwirtschaft.

Crans s. Sierre. 10. September: Concours de golf: Coupe du Continental.

Einsiedeln. 14. September: Engelweihe.

21. September: Oktavtag der Engelweihe.

7. Oktober: Rosenkranzsonntagsfeier.

Freiburg. 4.—15. Oktober: V. Nahrungsmittelmesse.

Genève. 6 au 17 septembre: Représentations du Cirque Knie.

8. September: Assemblée générale de l'«Equal Rights International».

10. September: 15^{me} session ordinaire de l'Assemblée de la S. d. N.

16. September: Régates de clôture (ouvertes) de la Société Nautique.

22. Sept. au 18. Oktober: Exposition d'art italien actuel, peinture et sculpture, organisé par la Société de l'Exposition permanente, Athénée.

23. September: Concours de golf: Coupe Jackman.

23. September: Concours hippique et course



Für 7 Tage von Fr. 55.— an plus Billet. Auskunft an allen Fahrkartenschaltern und in allen Reisebüros

Wagons-Lits // Cook

Billets directs et Voyages à forfait pour tous pays

Demander prospectus à nos agences

Voyages en Egypte

Marseille à Assouan

(I^{er} Cataracte) et retour, avec visite du Nil en bateau touristique Cook

21 Jours tout compris pour Fr. 1130.—

Direkte Fahrkarten und Pauschalreisen nach allen Ländern

Prospekte und Auskunft bei unsern Agenturen

Reisen nach Ägypten

Marseille nach Assuan

(I. Katarakt) und zurück, mit Cook's Luxus-Dampfer auf dem Nil

21 Tage alles inbegriffen Fr. 1130.—

Wagons-Lits // Cook

Organisation mondiale de voyages

Genève, 90 rue du Rhône

4 rue Mont Blanc

Lausanne, 9 Grand Chêne

16 Place St-François

Gare CFF

Lugano, 27 Quai V. Vela

Montreux, 72 Grand'Rue

Arcades du National

Weltreise-Unternehmen

Basel, 6 Centralbahnhofplatz

Bern, 1 Spitalgasse

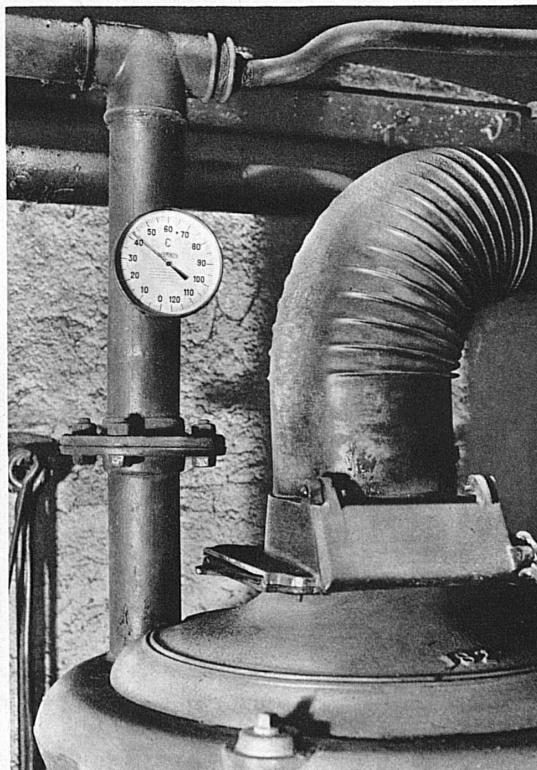
Interlaken, Höheweg

Luzern, 1 Haldenstrasse

auch am Bahnhof

St. Moritz, 56 Hauptstrasse

Zürich, 33 Bahnhofstrasse



Thermindex à plongeur
à grand cadran,
pour chauffages centraux

THERMINDEX

Le thermomètre de qualité

Nombreux modèles
pour
usages courants et industriels

Exigez la marque

THERMINDEX

Sur chaque appareil

THERMEX
S.A.
GENÈVE

Les événements des semaines prochaines



Grosses militärisches Schauspiel

Am Donnerstag, 20. September, um 11 Uhr, defiliert die 3. Division bei Münsingen vor Herrn Bundesrat Minger, dem Chef des Eidg. Militärdepartements.

de chevaux de la Soc. de Cavalerie de Genève.

27 septembre: Concours de golf: Coupe Louis de Loriol.

Fin de septembre: Rallye avions-autos, org. par l'Aéro-Club de Suisse et le Touring-Club de Suisse, Section genevoise.

Grellingen. 9. September: Erinnerungsfeier des Unteroffiziersvereins des Laufentales im Kessiloch bei Grellingen.

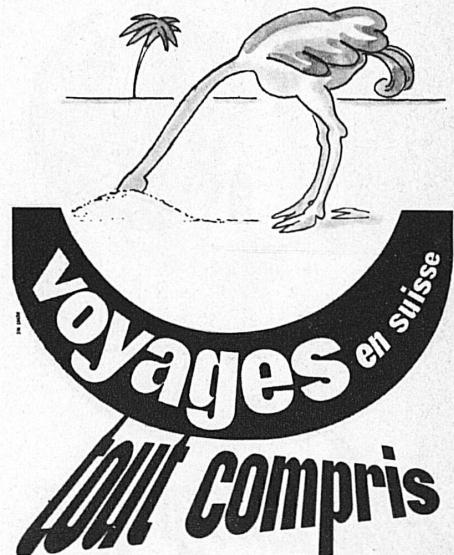
Interlaken. 9. September: Tell-Freilichtspiel.
26. September: Solistenkonzert.

Kandersteg. 30. Sept. bis 7. Okt.: Alpine Tourenwoche u. Kletterschule d. Pfadfinder.

Lausanne. 6—16 septembre: IV^e Quinzaine internationale de golf.

7—9 septembre: Championnat national suisse de golf, championnats dames et messieurs.

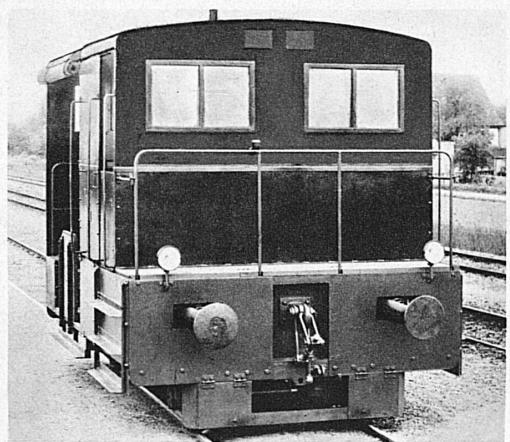
VOILÀ UN QUI NE VEUT
RIEN SAVOIR DES AVANTAGES
DU TOUT COMPRIS



Pour 7 jours depuis fr. 55.— et le billet en plus. S'adresser aux guichets de gare et bureaux de voyage

Rangier- und Motortriebwagen

für den Rangier- und Streckendienst



Das wirtschaftliche betriebs-sichere Zugmittel zur Förderung aller Art Fahrzeuge für

Normalbahnen Schmalspurbahnen industrielle Betriebe

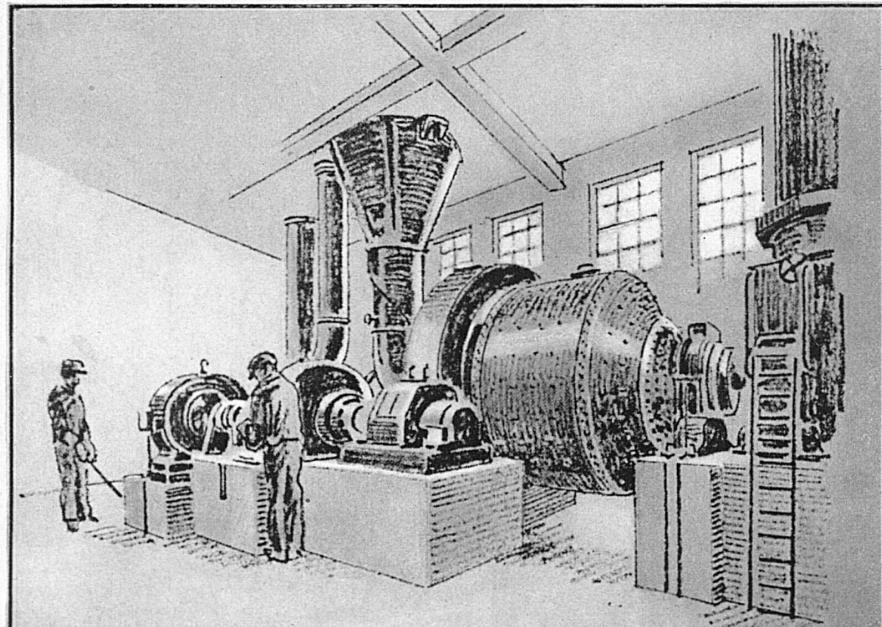
bauen wir in verschiedenen Typen u. Grössen mit Benzin- oder Rohölmotor u. befindet sich in grosser Anzahl im Betriebe. **Schweizerfabrikat**

Robert Aebi & Cie. AG. Zürich

Ingenieurbureau

Firma gegründet 1881

Maschinenfabrik



Moulin Harding à matière crue, 200 CV. avec transport pneumatique des matières broyées, entraîné par réducteur

SOCIÉTÉ ROMANDE des CIMENTS PORTLAND S. A.

USINE de VERNIER

Organe de vente: Société Commerciale de la S. R. C. P. S. A. Lausanne et Genève

Die Ereignisse der kommenden Wochen



Lausanne, le château

8 septembre: Journée des Eclaireurs à Lausanne-Ouchy-Plage.

8—23 septembre: Comptoir Suisse. Grande manifestation économique d'automne. Salon du Livre, de la Presse et des Arts graphiques. Exposition des arts et métiers. Exposition d'horticulture. Aquarium.

9 septembre: Régates à voile.

9—11 septembre: Réunion de la Société suisse des Juristes.

11—13 sept.: Assemblée forestière suisse. 12 septembre: Concours de golf: coupe chall. des Intérêts de Lausanne.

13—15 septembre: Concours de golf: championnat de Lausanne, coupe Watson, etc. 15—17 septembre: Croisière de clôture, org. par le Cercle de la Voile.

18—25 septembre: Tournoi international de tennis (T. C. Montchoisi).

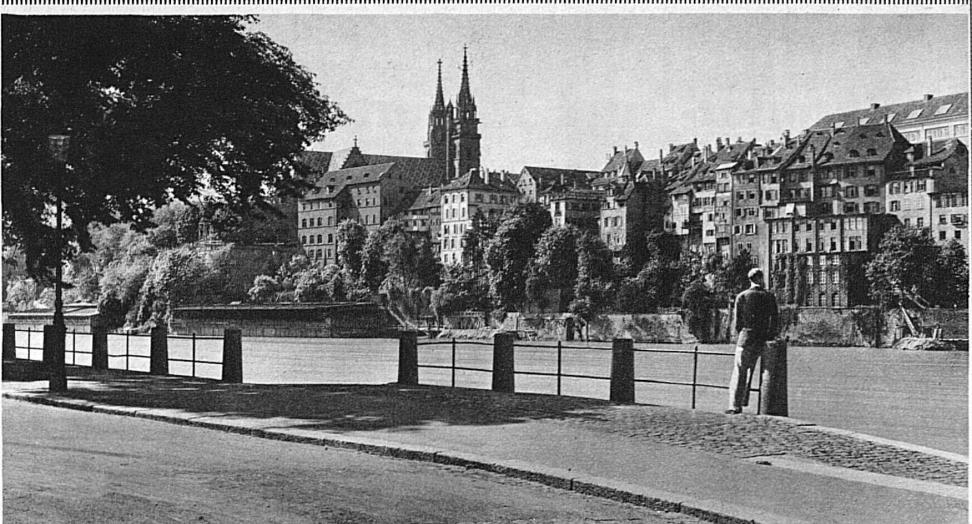
20 sept. au 10 oct.: Cours de vacances de français moderne à l'Université, 2^{me} série B.

KANN ICH ETWAS FÜR DICH TUN OH DIGENES?

DANK SEI DIR, GROSSE ALEXANDER ABER ICH HABE ALLES INBEGRIFFEN!

schweizer reise
alles inbegriffen

Für 7 Tage von Fr. 55.— an plus Billet. Auskunft an allen Fahrkartenschaltern und in allen Reisebüros



Besuchen Sie Basel

die schöne Messe-, Kongress- u. Kunststadt am Rhein

Eine Fülle von Sehenswürdigkeiten **erwartet Sie**

Historische Bauten (Münster, Rathaus usw.), Kunstsammlungen (Holbein, Böcklin), Histor. Museum, Rheinhafen, Zoologischer Garten Prospekte durch das Oeffentliche Verkehrsbureau



BASLER HANDELSBANK

Gegründet 1863

BASEL GENF ZÜRICH



Besorgung

sämtlicher Bankgeschäfte

zu den günstigsten Bedingungen

Annahme von Geldern gegen Kassa-Obligationen

in Konto-Korrent und auf Depositenbüchlein

Wechselstube Basel Freiestrasse 86

Depositenkasse Basel Marktplatz 8

Les événements des semaines prochaines



Neuchâtel, 29 et 30 septembre: Fête des Vendanges

Locarno. 15. Sept.: Eröffnung der Ausstellung von Werken des Malers Pietro Chiesa.

18. Sept.: Wiedereröffnung des Casino-Kursaals.

Lugano. 9. September: Radrundfahrt durch den südlichen Tessin für die Coppa « Pro Radio ».

Bis 11. September: Jeden Abend folkloristische und musikalische Veranstaltungen, Gesang, Tanzvorführungen, Serenaden auf dem See, Barken-Korso, Feuerwerk.

29.—30. September: Internationale Motorbootrennen.

28. September bis 9. Oktober: Winzerfest.

30. September: Leichtathletik-Schlussmeeting.

1. Oktober: Tennis-Meisterschaft von Castagnola.

Luzern. 1.—30. September: Ausstellung der Gesellschaft schweiz. Malerinnen, Bildhauerinnen und Kunstgewerblerinnen.

15. Sept.: Golfwettspiel: Plamon-Becher.

Ende September: Eröffnung des Stadttheaters, Spielzeit 1934/1935.

Montana. 22. September: Fête champêtre du Cercle des Sports et de la Fanfare locale.

Montreux. 7. September: Congrès de l'Union internationale des Producteurs et Distributeurs d'énergie électrique.



Für 7 Tage von Fr. 55.— an plus Billet. Auskunft an allen Fahrkartenschaltern und in allen Reisebüros

Die Ereignisse der kommenden Wochen

8 septembre: Assemblée générale de l'Association suisse des Banquiers.

10 au 16 septembre: Championnat de tennis de la Suisse française (courts du Gr. Hôtel).

16 septembre: Course de côte pour automobiles Montreux - Caux.

22 et 23 septembre: Fête nationale des Costumes suisses.

Neuchâtel. 23 septembre: Régate de l'Association des Sociétés d'aviron du Jura.

29 et 30 septembre: Fête des Vendanges, avec grand cortège.

Nyon. 18 au 20 septembre: Représentations du Cirque Knie.

Rapperswil. 11.—13. September: Zuchttiermarkt mit Ausstellungscharakter, veranstaltet vom Verband ostschweiz. Braunviehzuchtgenossenschaften.

Rebstein. 15. Sept. bis 8. Okt.: VII. Rheint. Gewerbe-, Industrie- und Landwirtschaftsausstellung.

Rorschach. 22. September: Kunstrturnermatch Kt. St. Gallen - Luxemburg.

Saanen. 2. Oktober: Bezirks-Schwingfest.

St. Gallen. 8. September: I. Internationales Radball-Turnier um den Grossen Preis von St. Gallen (Tonhalle).

Sion. 22 septembre au 16 octobre: Exposition de peinture: « Types et Costumes valaisans », œuvres d'artistes valaisans, au Casino municipal.

29 et 30 septembre: Vendanges valaisannes.

Tramelan. 15 sept. au 7 oct.: 1^{er} Salon jurassien des Beaux Arts.

Vaduz. 29. Sept. bis 15. Okt.: Liechtensteinische Landesausstellung.

Vevey. 21 au 25 septembre: Représentations du Cirque Knie.

Zürich. 8.—10. September: Zürcher Knabenschiessen.

9. September: Herbstregatta.
Mitte September bis Mitte Oktober: Ausstellung im Kunsthause: Pablo Picasso, Hans Arp, Max Ernst, C. Brancusi, A. Giacometti, H. Laurens, J. Lipschitz, Joan Miro.

20.—23. September: Bureau-Fachausstellung.
29. Sept. bis 7. Okt.: « NABA », Nationale Briefmarkenausstellung im Kunstgewerbemuseum.

29. September: Golfwettspiel (Osieck-Becher), auf der Golfflage Zumikon.

29.—30. September: Internat. Ausstellung von Zwerghunden, inkl. franz. Bulldoggen und Pudel, in der Tonhalle oder Züga.

30. September: 68 km-Marsch rund um den Zürichsee.

Bis Ende Herbst: Plastik-Ausstellung im Garten und in den Räumen des Koller-Ateliers am Zürichhorn.

3.—22. Oktober: I. Landwirtschaftliche Produktenmesse des Schweiz. Obstverbandes, in der Züga.

Schweizerobst

heisst nicht nur die Gesundheit fördern, sondern auch **Arbeit** beschaffen und dem Lande Millionen erhalten.

Die diesjährige Ernte ist ausserordentlich reich und von seltener Qualität. Die Exportmöglichkeiten sind klein. Darum

Schweizer, esst Schweizerobst!

Consommer les fruits du pays, c'est non seulement un gage de **santé**, c'est encore assurer du **travail** à nombre de nos concitoyens, et retenir en Suisse plusieurs **millions** de francs.

La récolte de cette année est opulente et d'une qualité supérieure. Les perspectives d'exportation sont presque nulles.

C'est pourquoi, Suisses,
mangez des fruits suisses!